

AVE MARIS STELLA

Monteverdi
(from Vespers of 1610)

A Cappella
arr. John Kilpatrick

© 2008 John Kilpatrick
This edition may be freely copied and performed.

Print date: Jan 2009 (minor underlay corrections)

Ave Maris Stella

From the Vespers of 1610
a cappella arrangement

Claudio Monteverdi
arr. John Kilpatrick

verse 1: tutti

Musical score for the first system of 'Ave Maris Stella'. It features four vocal parts: Soprano 1, Alto 1, Tenor 1, and Bass 1. The music is in 4/2 time and G major. The lyrics are: A - - ve ma - - ris stel - la, a - ve ma - ris stel - - la, A - - ve ma - - ris stel - la, ma - - ris stel - la, A - - ve ma - - ris, a - ve ma - ris stel - la, A - - ve ma - - ris stel - la.

Musical score for the second system of 'Ave Maris Stella'. It features eight vocal parts: Soprano 1, Alto 1, Tenor 1, Bass 1, Soprano 2, Alto 2, Tenor 2, and Bass 2. The music is in 4/2 time and G major. The lyrics are: De - - i Ma - ter al - ma, De - i Ma - ter al - ma, Ma - ter al - ma, De - i Ma - ter, De - i Ma - - ter al - ma, De - - i Ma - ter al - ma, De - i Ma - ter al - ma, al - - ma, De - - i Ma - ter al - ma, De - - i Ma - ter al - ma.

Note: the double-slash pause symbols indicate ends of hymn lines, often in a bar where the number of beats does not match the time signature. They do not necessarily suggest pauses.

© 2008 John Kilpatrick
This edition may be freely copied and performed.

S1 At - que sem - per Vir - go,

A1 At - que sem - per Vir - go,

T1 At - que sem - per Vir - go,

B1 At - que sem - per Vir - go,

S2 At - que sem - per Vir - go,

A2 At - que sem - per Vir - go,

T2 At - que sem - per, at - que sem - per Vir - go,

B2 At - que sem - per Vir - go,

S1 Fe - lix coe - li por - ta.

A1 Fe - lix coe - li por - ta.

T1 Fe - lix coe - li por - ta, coe - li por - ta.

B1 Fe - lix coe - li por - ta.

S2 Fe - lix coe - lis por - ta.

A2 Fe - lix coe - lis por - ta.

T2 Fe - lix coe - li por - ta.

B2 Fe - lix coe - li por - ta.

verse 2: choir 1

17

S1 Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - e - lis o - re,
A1 Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - e - lis o - re,
T1 Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - e - lis o - re,
B1 Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - e - lis o - re,

23

S1 Fun - da nos in pa - ce, Mu - tans E - væ no - men.
A1 Fun - da nos in pa - ce, in pa - ce, Mu - tans E - væ no - men.
T1 Fun - da nos in pa - ce, in pa - ce, Mu - tans E - væ no - men.
B1 Fun - da nos in pa - ce, Mu - tans E - væ no - men.

verse 3: choir 2

29

S2 Sol - ve vin - cla re - is, Pro - fer lu - men cæ - cis:
A2 Sol - ve vin - cla re - is, Pro - fer lu - men cæ - cis:
T2 Sol - ve vin - cla re - is, Pro - fer lu - men cæ - cis:
B2 Sol - ve vin - cla re - is, Pro - fer lu - men cæ - cis:

35

S2 Ma - la no - stra pel - le, Bo - na cun - cta po - sce.
A2 Ma - la no - stra pel - le, Bo - na cun - cta po - sce.
T2 Ma - la no - stra pel - le, Bo - na cun - cta po - sce.
B2 Ma - la no - stra pel - le, Bo - na cun - cta po - sce.

verse 4: Soprano 1 (solo)

verse 5: Soprano 2 (solo)

verse 6: Tenor (solo)

41

Solo

4. Mon - stra - te - esse ma - trem: Su - mat per - te pre - ces,
5. Vir - go - sin - gu - la - ris, In - ter om - nes mi - tis,
6. Vi - tam - præ - sta pu - ram, I - ter pa - ra tu - tum:

S.A.

4. *Ah...
5. *Mm...
6. *Oo...

T.B.

* vowel sound *ad lib.*

47

Solo

Qui pro no - bis na - tus, Tu - lit es - se tu - us.
Nos cul - pis so - lu - tos, Mit - tes fac et ca - stos.
Ut vi - den - tes Je - sum, Sem - per col - lae - te - mur.

S.A.

T.B.

In this 'a cappella' version Monteverdi's choral music is unchanged.
A choral realisation over the 'bassus generalis' is provided as a backing for the solo verses.
The instrumental 'ripieno' played between each of verses 3 to 6 is omitted.

verse 7: tutti

53

S1 Sit laus De - o Pa - tri,
A1 Sit laus De - o, sit laus De - o Pa - tri,
T1 Sit laus De - o Pa - tri, sit laus De - o Pa - tri,
B1 Sit laus De - o Pa - tri,
S2 Sit laus De - o Pa - tri,
A2 Sit laus De - o, sit laus De - o Pa - tri,
T2 Sit laus De - o, sit laus De - o Pa - tri,
B2 Sit laus De - o Pa - tri,

58

S1 Sum - mo Chri - sto de - cus,
A1 Sum - mo Chri - sto de - cus, Chri - sto de - cus,
T1 Sum - mo Chri - sto, sum - mo Chri - sto de - cus,
B1 Sum - mo Chri - sto de - cus,
S2 Sum - mo Chri - sto de - cus,
A2 Sum - mo Chri - sto de - cus, de - cus,
T2 Sum - mo Chri - sto de - cus, de - cus,
B2 Sum - mo Chri - sto de - cus,

62

S1 Spi - ri - tu - i San - cto, Tri - bus

A1 Spi - ri - tu - i San - cto, Tri - bus ho -

T1 Spi - ri - tu - i San - cto, Tri - bus ho - nor

B1 Spi - ri - tu - i San - cto, Tri - bus ho -

S2 Spi - ri - tu - i San - cto, Tri - bus

A2 Spi - ri - tu - i San - cto, Tri - bus ho -

T2 Spi - ri - tu - i San - cto. Spi - ri - tu - i San - cto, Tri - bus

B2 Spi - ri - tu - i San - cto, Tri - bus

67

S1 ho - nor u - nus. A - men.

A1 - nor u - nus. A - men.

T1 u - nus, ho - nor u - nus. A - men.

B1 nor u - nus. A - men.

S2 ho - nor u - nus. A - men.

A2 nor u - nus. A - men.

T2 ho - nor u - nus. A - men.

B2 ho - nor u - nus. A - men.

Ave maris stella,
Dei Mater alma,
Atque semper Virgo,
Felix cœli porta.

Sumens illud Ave
Gabrielis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Evæ nomen.

Solve vincla reis,
Profer lumen cæcis,
Mala nostra pelle,
Bona cuncta posce.

Monstra te esse matrem,
Sumat per te preces,
Qui pro nobis natus,
Tulit esse tuus.

Virgo singularis,
Inter omnes mitis,
Nos culpis solutos,
Mites fac et castos.

Vitam præsta puram,
Iter para tutum,
Ut videntes Jesum
Semper collætémur.

Sit laus Deo Patri,
Summo Christo decus,
Spiritui Sancto,
Tribus honor unus. Amen.

Hail, star of the sea,
bountiful mother of God
and ever Virgin,
happy gate of heaven.

Taking that Ave
from the mouth of Gabriel,
preserve us in peace,
giving Eve a new name.

Loose the chains of the bound,
bring light to the blind,
drive out our ills,
invoke all things good.

Show thyself to be a mother,
may he who was born for us
receive our prayers through thee.

Singular virgin,
more gentle than all,
absolve us from sin and
make us gentle and pure.

Grant us a pure life,
prepare a safe way,
that in seeing Jesus
we may rejoice for ever.

Praise be to God the Father,
glory to Christ on high,
and with the Holy Spirit
honour to the three in one. Amen.